

MARVEL

漫画
MANGA

STAR WARS

帝国の逆襲 4

TOSHIKI KUDO



LEGENDS

スター・ウォーズ

帝国の逆襲 〈下〉



STAR WARS®

THE EMPIRE STRIKES BACK

MANGA

VOLUME FOUR

BASED ON AN ORIGINAL STORY BY

GEORGE LUCAS

ADAPTED FROM A SCREENPLAY BY

LEIGH BRACKETT AND LAWRENCE KASDAN

ILLUSTRATION BY

TOSHIKI KUDO

LETTERING AND ART RETOUCH BY

TOM ORZECOWSKI

COVER ART BY

ADAM WARREN AND JOSEPH WIGHT

Editor in Chief: AXEL ALONSO
Chief Creative Officer: JOE QUESADA
Publisher: DAN BUCKLEY
Executive Producer: ALAN FINE

SVP Print, Sales & Marketing: DAVID GABRIEL
Executive Director, Publishing Technology: DAN CARR
Vice President, Operations and Logistics: JIM O'KEEFE
Sales Director: JIM NAUSEDAS

Digital Manager/Production: TIM SMITH 3
Digital Traffic Coordinator: JOE HOCHSTEIN
Digital Production: NELSON RIBEIRO & JDE FRONTIERE

Sr. Vice President & General Manager, Digital Media Group: PÉTER PHILLIPS
Vice President & Deputy General Counsel: MICHAEL SAPHERSTEIN
Senior Counsel: DAVID ALTHOFF

STAR WARS and related text and illustrations are trademarks and/or copyrights, in the United States and other countries, of Lucasfilm Ltd. and/or its affiliates. © & TM Lucasfilm Ltd. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. Marvel and its logos are TM Marvel Characters, Inc. WWW.MARVEL.COM

STAR WARS®

THE EMPIRE STRIKES BACK

MANGA
VOLUME FOUR

**STAR WARS:
THE EMPIRE STRIKES BACK — MANGA
VOLUME 4**

“WHERE ARE YOU GOING?...WAIT FOR ME!”

STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK—MANGA is a translation which was first published in Japan by Media Works. In Japan, manga is normally read from right-to-left. In order to conform to Western standards, the art in this book was copied in a mirror-image to facilitate left-to-right reading of the pages. This, of course, can cause some confusion in a story such as *STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK—MANGA* where readers are somewhat familiar with the material and so will notice characters both moving and appearing in an opposite fashion from that which they did in the film. We apologize for any confusion this may cause and hope that it will not detract from your enjoyment of this volume.

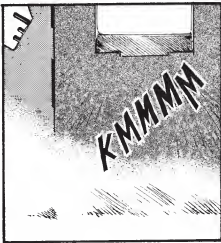
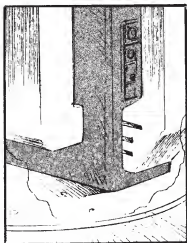


A long time ago in a galaxy far,
far away....



帝国の逆襲







OH...
THEY'VE
ENCASED
HIM IN
CARBON-
ITE.

HE
SHOULD
BE QUITE
WELL
PRO-
TECTED...

...
IF HE
SUR-
VIVED
THE
FREEZING
PROCESS,
THAT
IS.





...HAS JUST LANDED, MY LORD.



GOOD. SEE TO IT THAT HE FINDS HIS WAY IN HERE.

CALRISSIAN, TAKE THE PRINCESS AND THE WOOKIEE TO MY SHIP.

?!

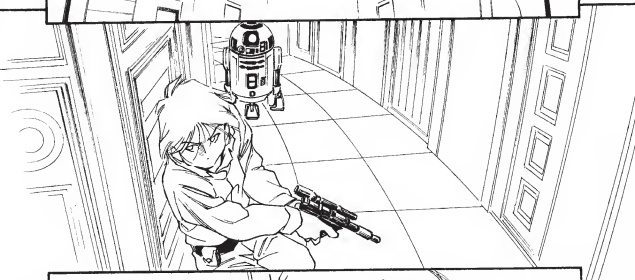
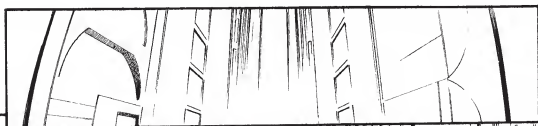
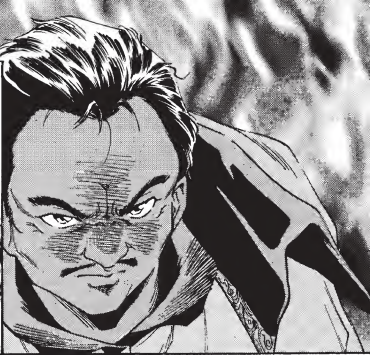
YOU
SAID
THEY'D
BE LEFT
IN THE
CITY...

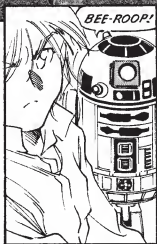
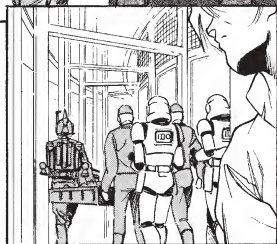
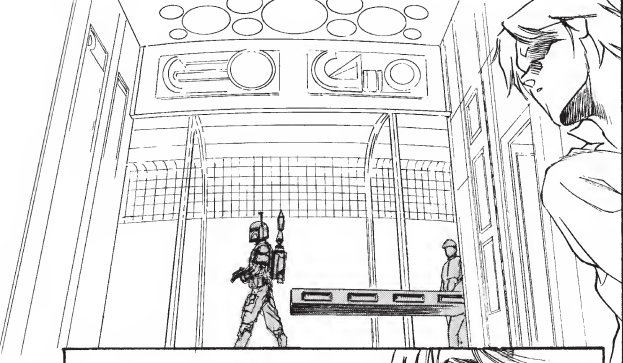
?!
...UNDER
MY
PROTEC-
TION.

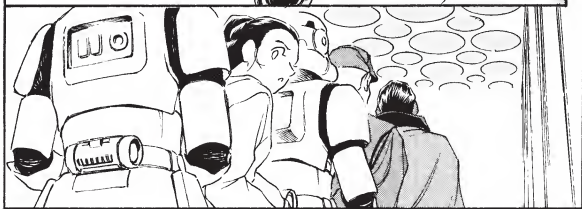
I AM
ALTERING
THE
DEAL.

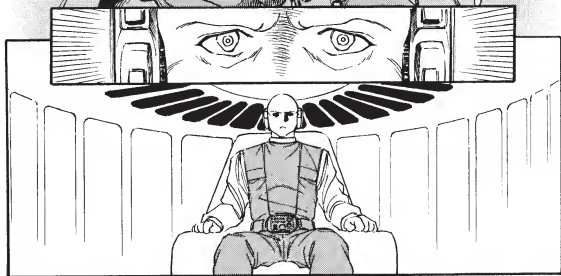
PRAY...

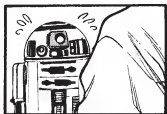
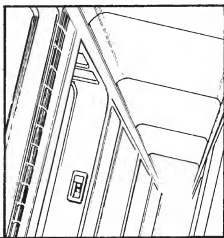
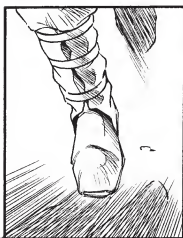
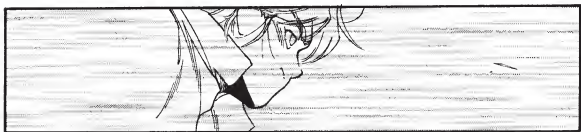
...I
DON'T
ALTER
IT ANY
FURTHER.





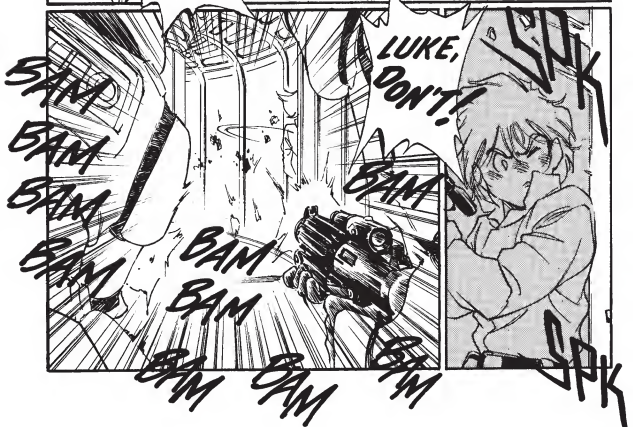


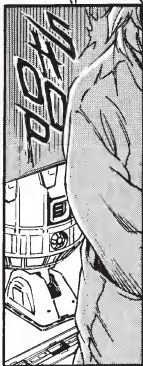
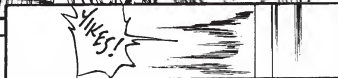
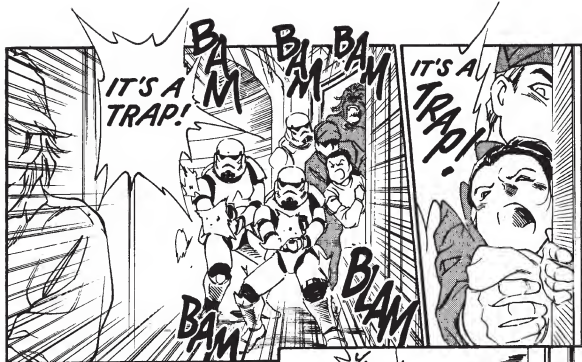


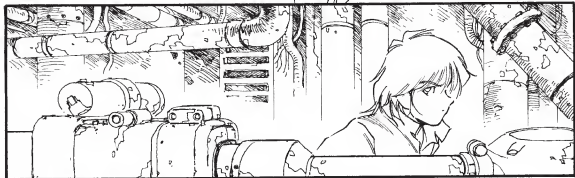
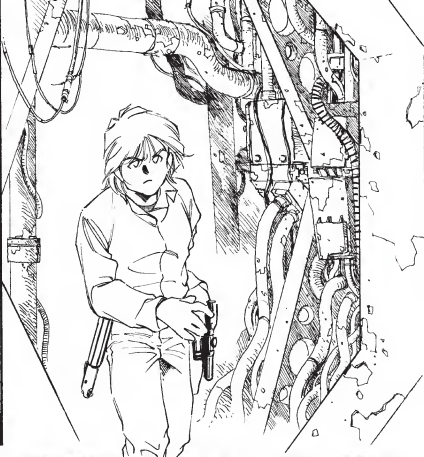
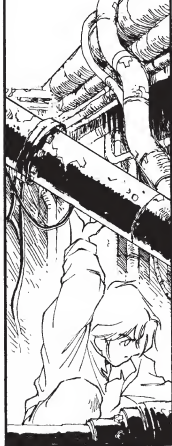


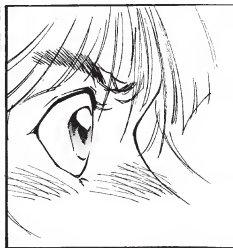
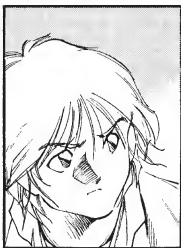
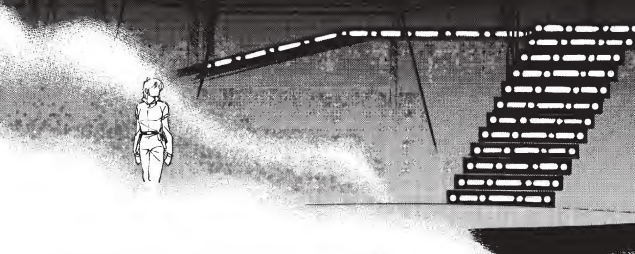


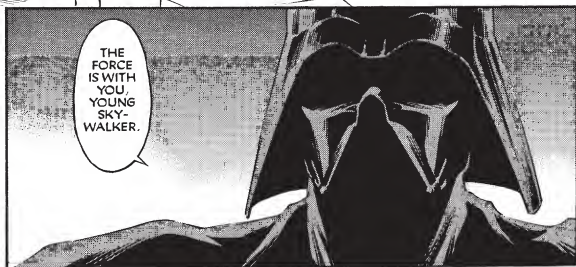
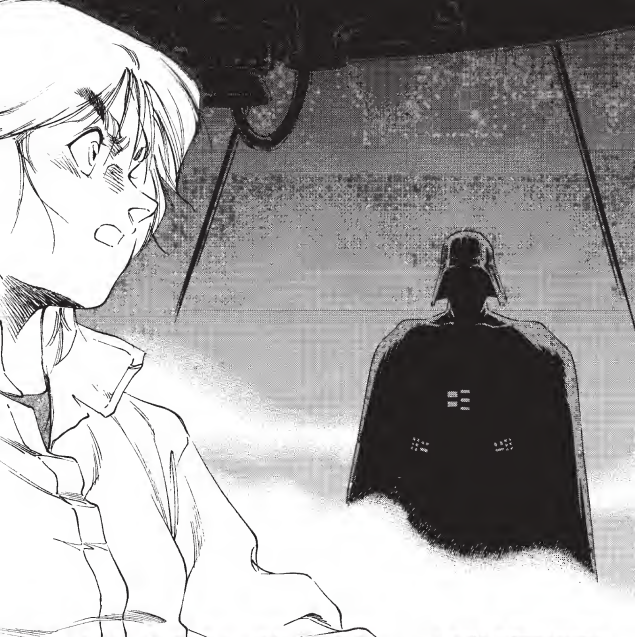
LUKE!









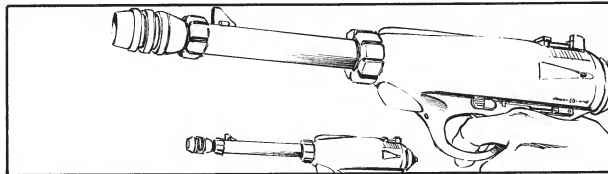


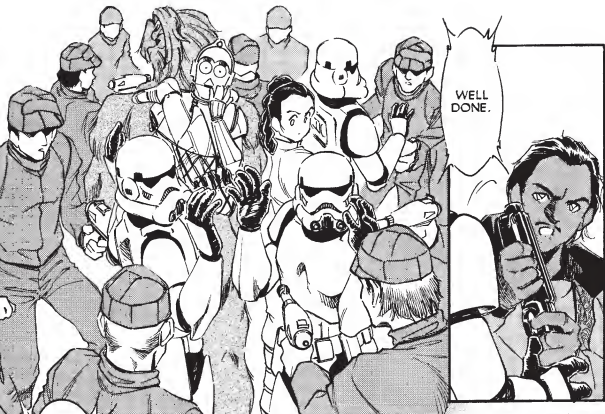


BUT...



...YOU
ARE
NOT A
JEDI
YET.



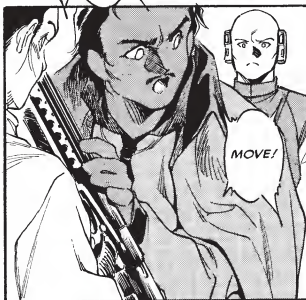


HOLD
THEM
IN THE
SECURITY
TOWER...

...AND
KEEP IT
QUIET.



MOVE!

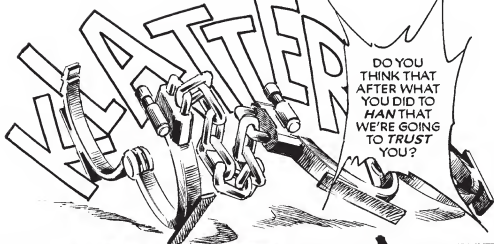


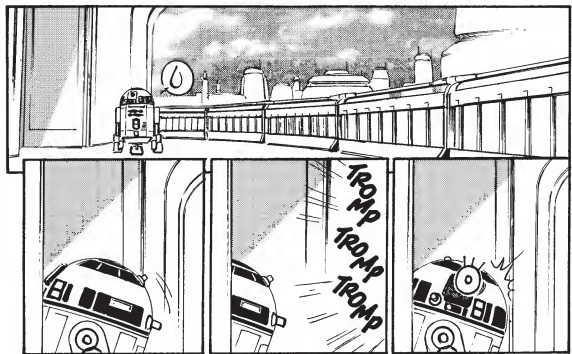
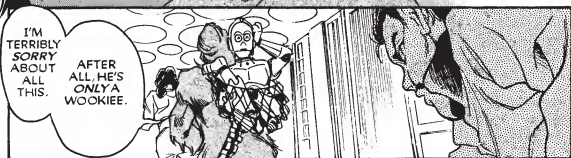
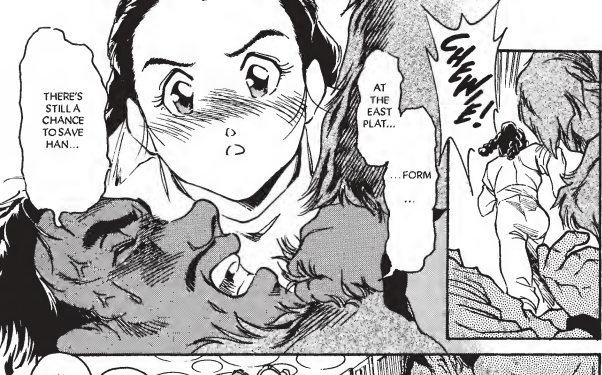
WHAT
DO
YOU
THINK
YOU'RE
DOING?

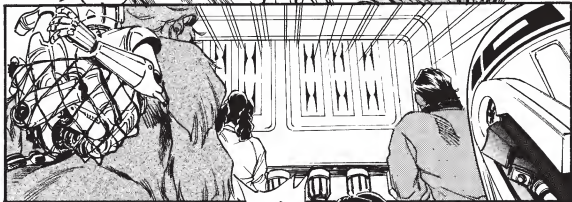
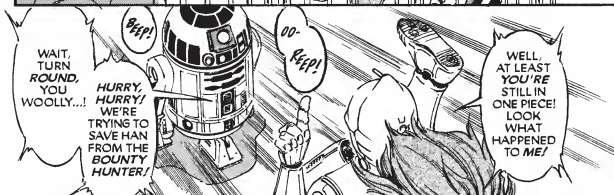
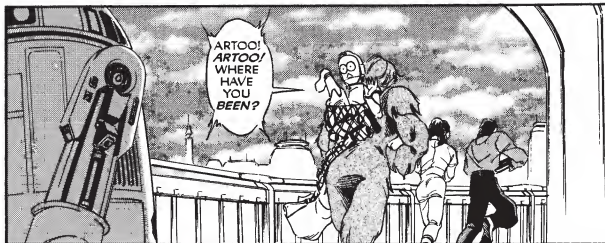


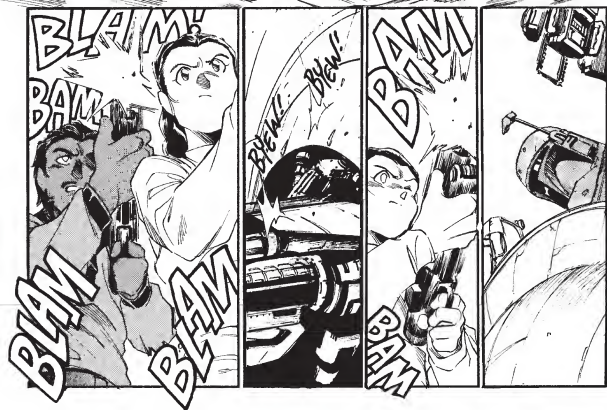
WE'RE
GETTING
OUT OF
HERE.

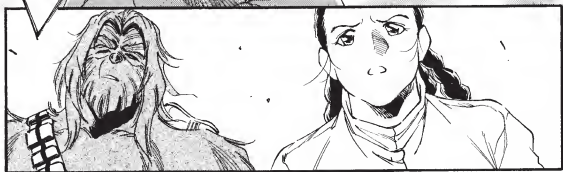


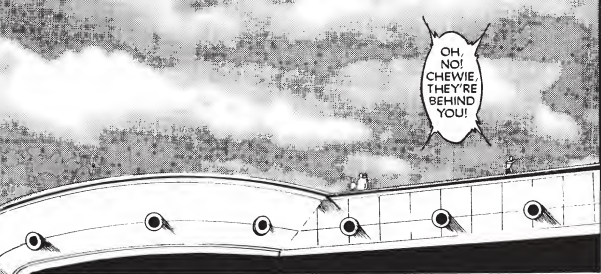


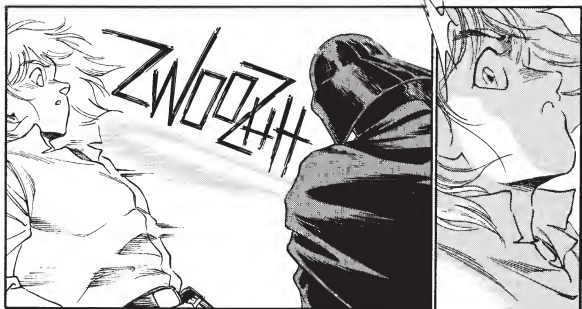
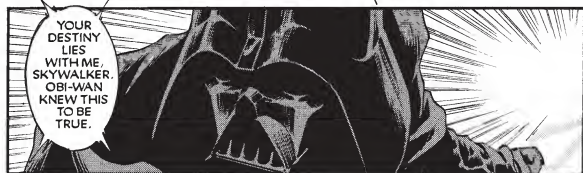
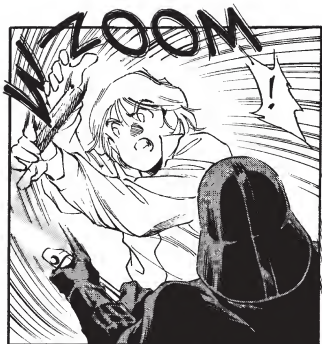


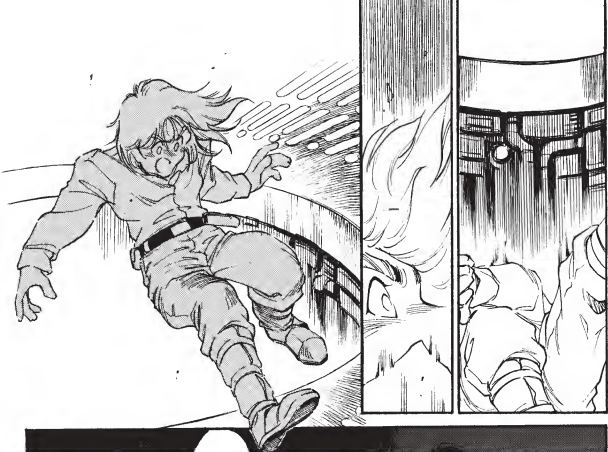








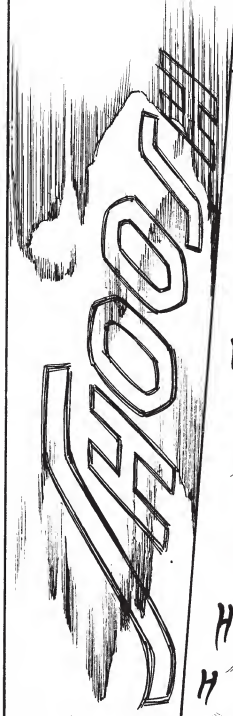




ALL
TOO
EASY.

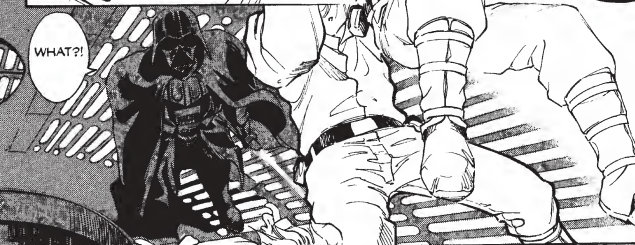


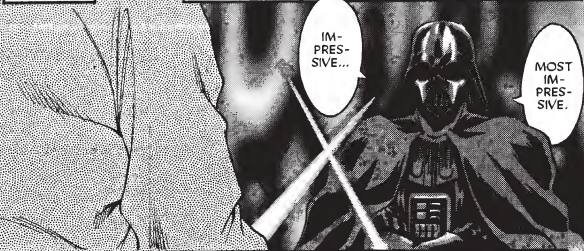
KICK



PERHAPS
YOU ARE
NOT AS
STRONG
AS THE
EMPEROR
THOUGHT.







IM-
PRES-
SIVE...

MOST IM-
PRES-
SIVE.



OBI-WAN HAS
TAUGHT YOU
WELL. YOU HAVE
CONTROLLED
YOUR...



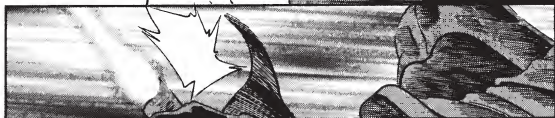
...
FEAR.

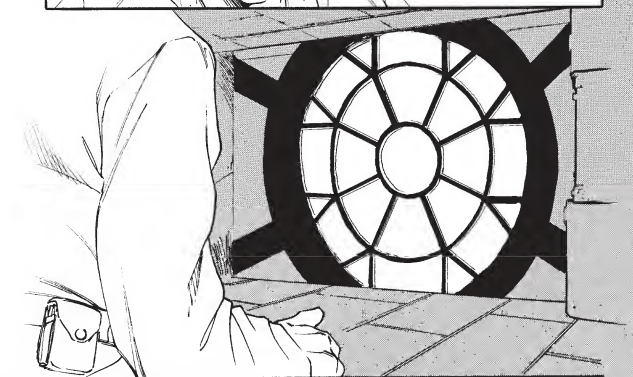
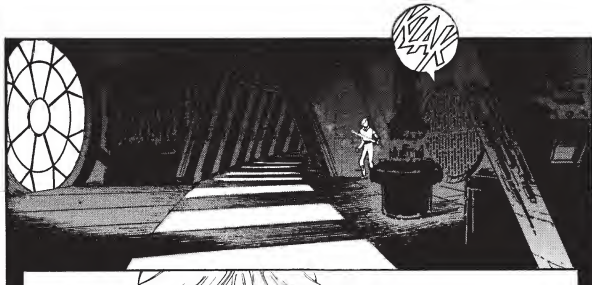
NOW...

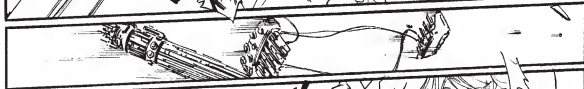
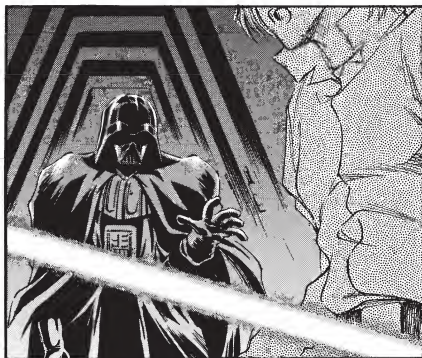
...RELEASE
YOUR
ANGER.

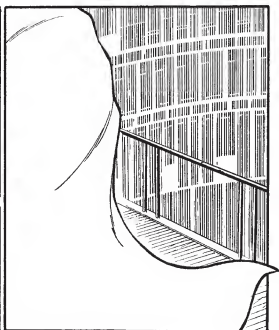
ONLY
YOUR
HATRED...

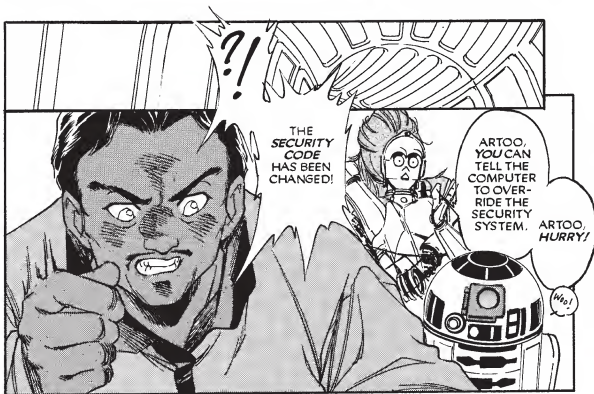
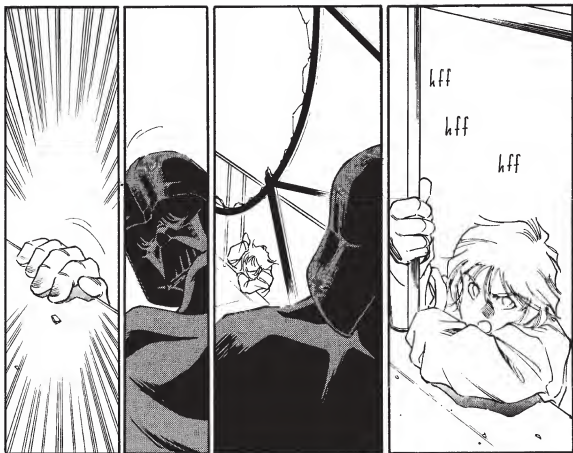
...CAN
DESTROY
ME.

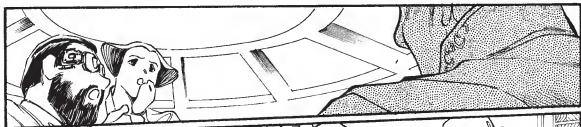






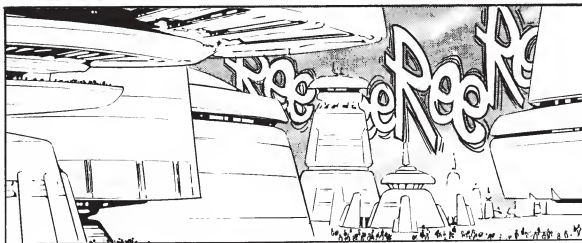
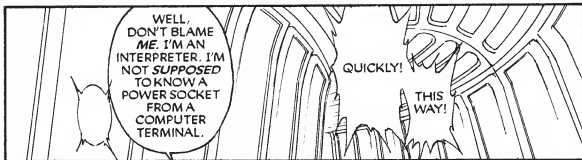
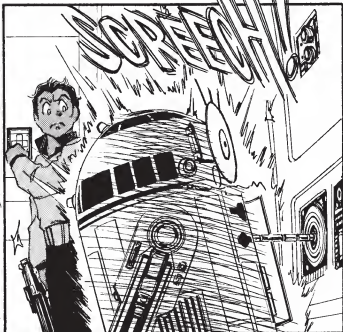
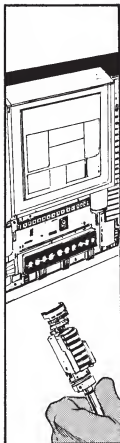


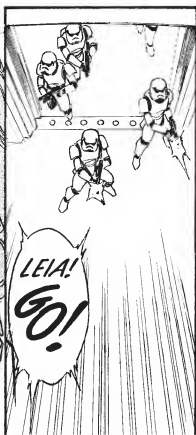
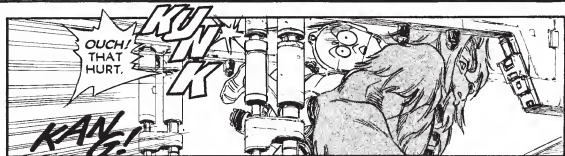
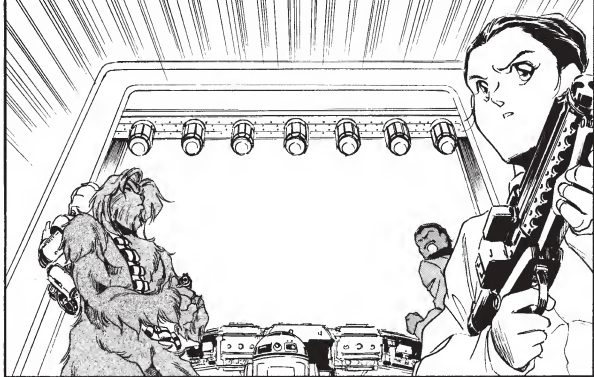


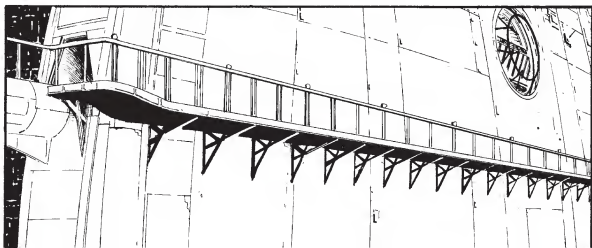
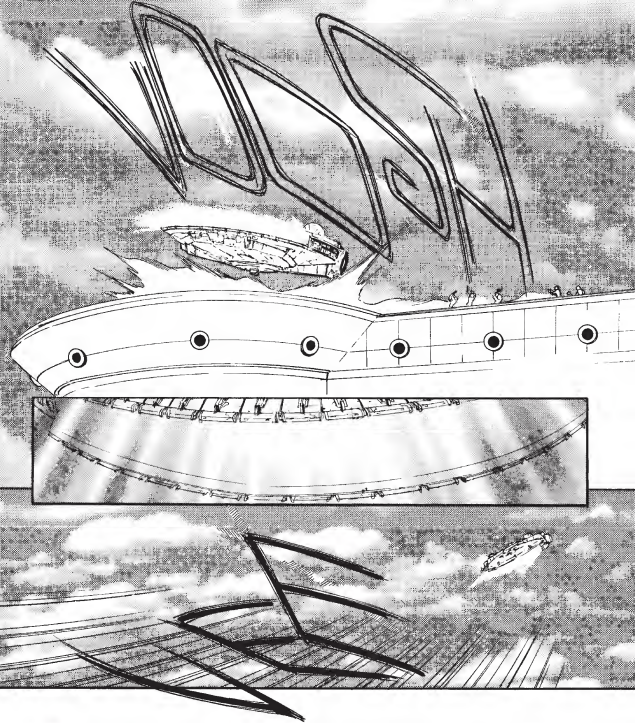


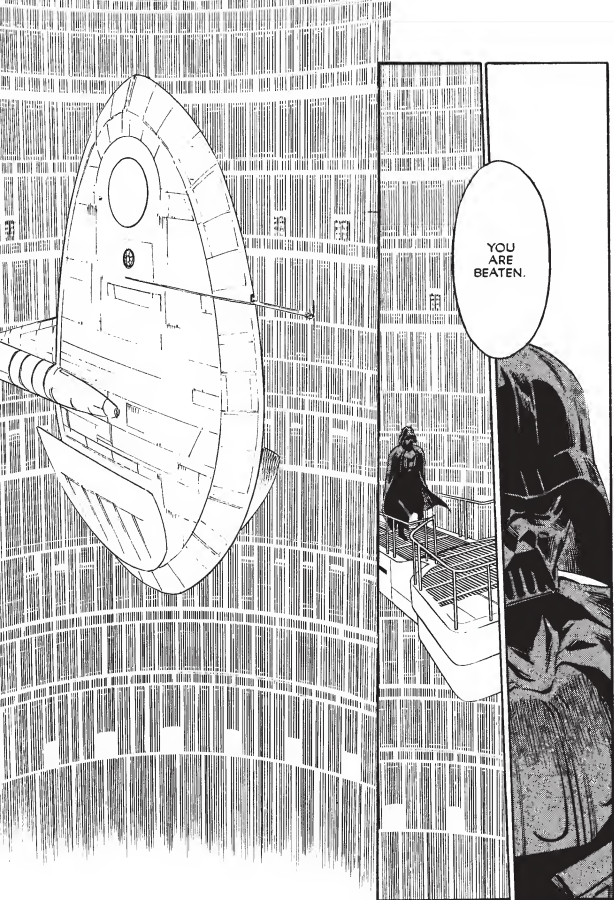
THE
EMPIRE
HAS
TAKEN
CONTROL
OF THE
CITY.

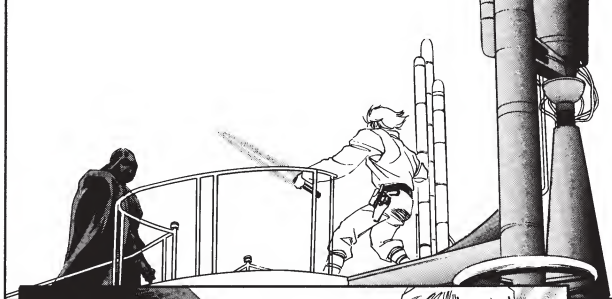
I ADVISE
EVERYONE
TO LEAVE
BEFORE
MORE
IMPERIAL
TROOPS
ARRIVE.











IT IS
USELESS
TO
RESIST.



DON'T
LET
YOUR-
SELF
BE DE-
STROYED
...



...AS
OBI-
WAN
DID.







THERE
IS NO
ESCAPE.

DON'T
MAKE ME
DESTROY
YOU, LUKE,
YOU DO
NOT YET
REALIZE
YOUR
IMPOR-
TANCE...

...YOU
HAVE
ONLY
BEGUN
TO
DISCOVER
YOUR
POWER.

JOIN ME
AND I WILL
COMPLETE
YOUR
TRAINING.
WITH OUR
COMBINED
STRENGTH,
WE CAN
END THIS
DESTRUCTIVE
CONFLICT...

...AND
BRING
ORDER
TO THE
GALAXY.

NEVER!

NO!



IF YOU
ONLY
KNEW
THE
POWER
OF THE
DARK
SIDE.

OBI-
WAN
NEVER
TOLD
YOU...

...WHAT
HAPPENED
TO YOUR
FATHER.

HE TOLD
ME

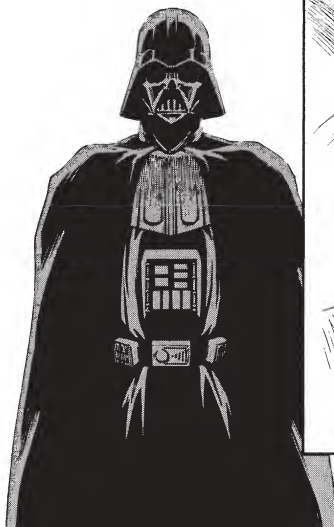
ENOUGH.

HE
TOLD
ME

**YOU
KILLED
HIM!**

NO.

***I AM
YOUR
FATHER.***



NO.

SEARCH...

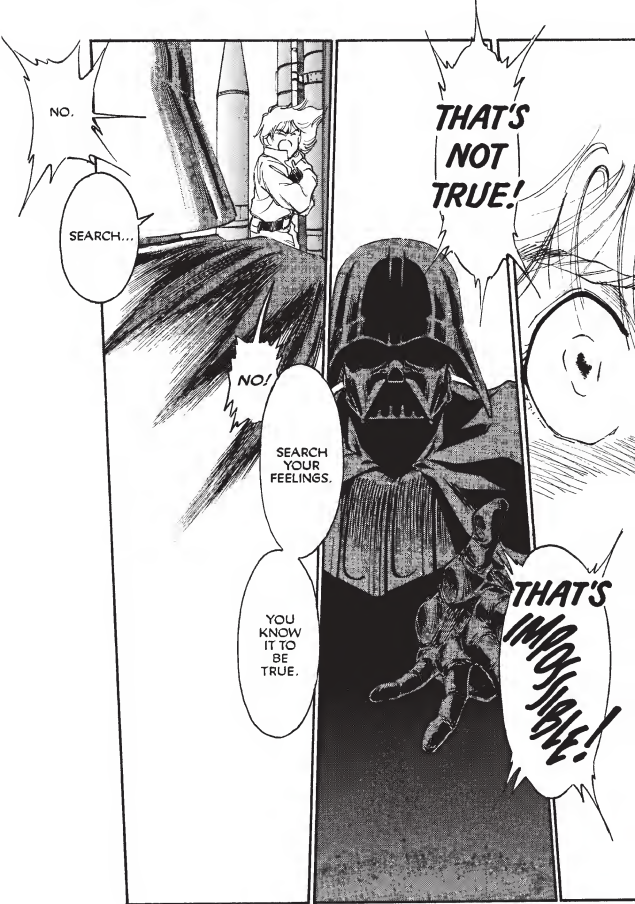
NO!

SEARCH
YOUR
FEELINGS.

YOU
KNOW
IT TO
BE
TRUE.

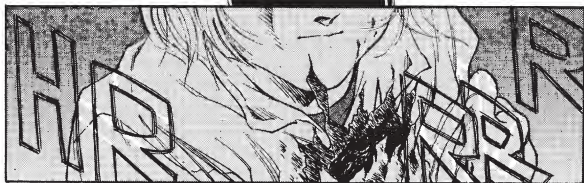
**THAT'S
NOT
TRUE!**

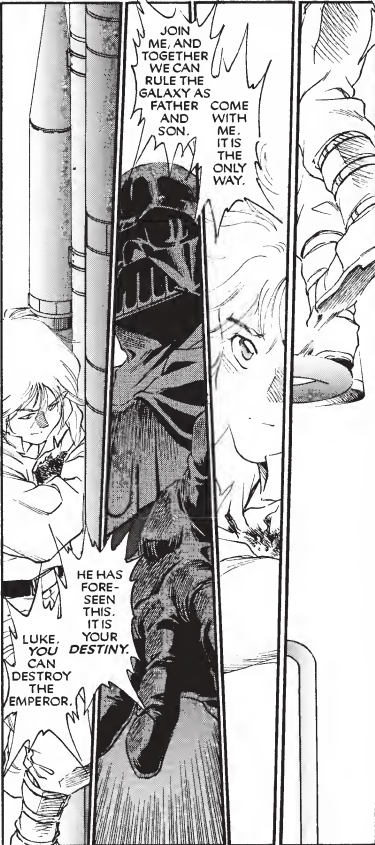
**THAT'S
IMPOSSIBLE!**





*THAT'S
IMPOSSIBLE.*



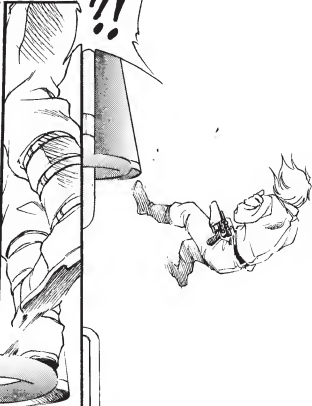


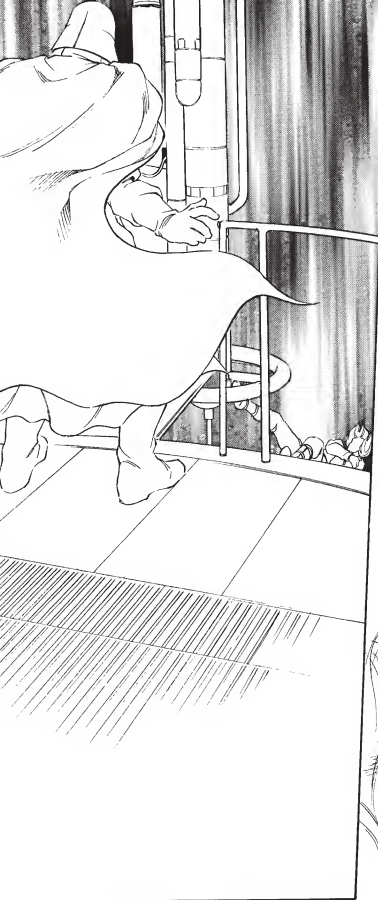
JOIN
ME, AND
TOGETHER
WE CAN
RULE THE
GALAXY AS
FATHER
AND
SON.

COME
WITH
ME.
IT IS
THE
ONLY
WAY.

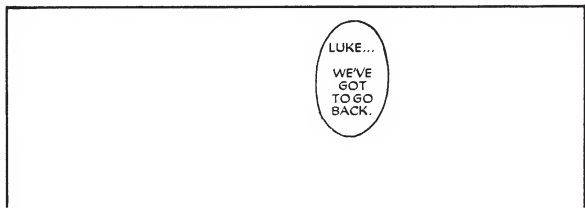
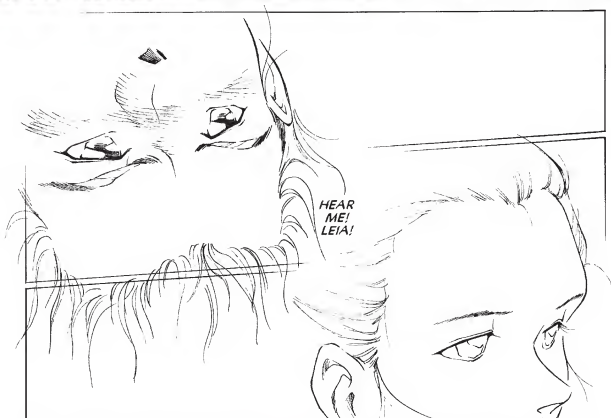
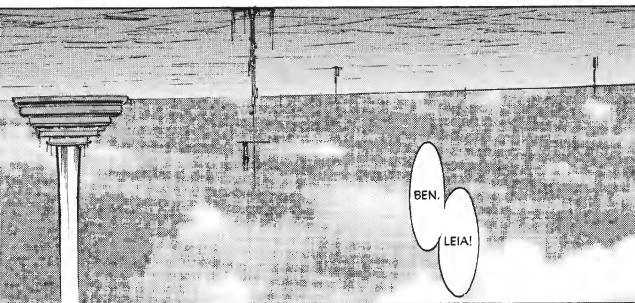
HE HAS
FORE-
SEEN
THIS.
IT IS
YOUR
DESTINY.

LUKE,
YOU
CAN
DESTROY
THE
EMPEROR.

?!










WHAT?

I KNOW
WHERE
LUKE IS.

BUT...

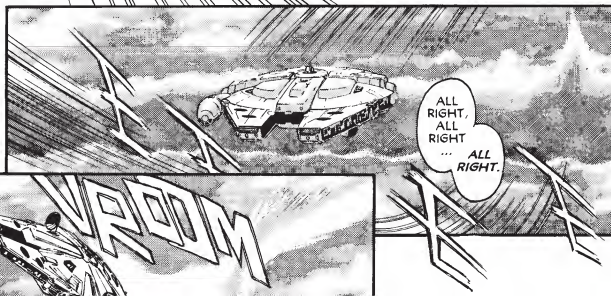
...WHAT
ABOUT
THOSE
FIGHTERS?



CHEWIE,
JUST
Do IT!

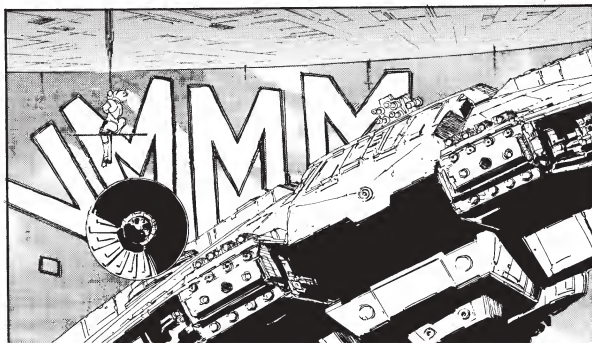
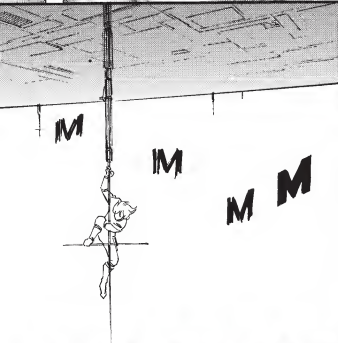
BUT
WHAT
ABOUT
VADER?

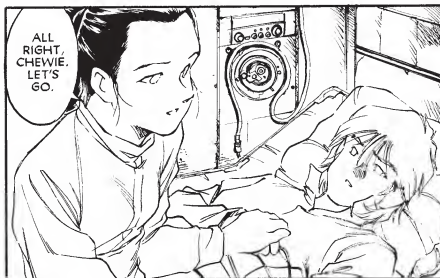
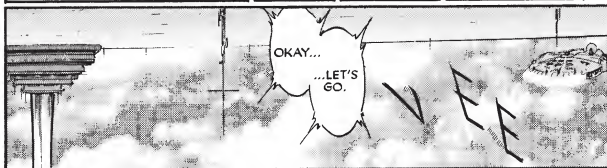
?!
HONK



ALL
RIGHT,
ALL
RIGHT
... ALL
RIGHT.

vrooom







STAR
DE-
STROYER.

ALL
RIGHT,
CHEWIE.
READY
FOR
LIGHT-
SPEED.



IF YOUR
PEOPLE
FIXED
THE
HYPER-
DRIVE...

IT'S
NOW
OR
NEVER.
PUNCH
IT!



VRR VRR*



VRRR*



THEY
TOLD ME
THEY
FIXED
IT.



I
TRUSTED
THEM TO
FIX IT.

IT'S
NOT
MY
FAULT!



THEY'LL
BE IN
RANGE
OF OUR
TRACTOR
BEAM IN
MO-
MENTS,
MY LORD.

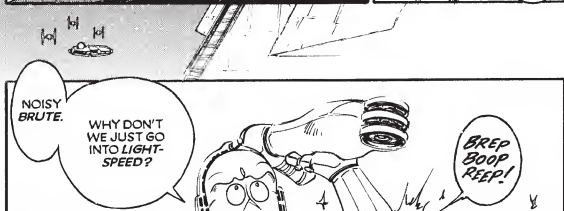
DID
YOUR MEN
DEACTI-
VATE THE
HYPERDRIVE
ON THE
MILLENNIUM
FALCON?

YES,
MY LORD.

GOOD.

PREPARE
THE
BOARDING
PARTY...

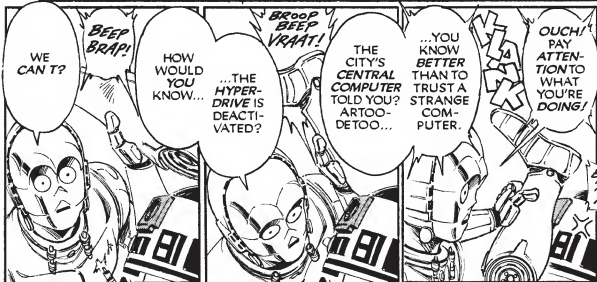
...AND
SET YOUR
WEAPONS
FOR STUN.



NOISY
BRUTE.

WHY DON'T
WE JUST GO
INTO LIGHT-
SPEED?

BREP
BOOP
REEP!



WE
CAN T?

BEEP
BRAP!

HOW
WOULD
YOU
KNOW...

...THE
HYPER-
DRIVE IS
DEACTI-
VATED?

BROOP
BEEP
VRAAT!

THE
CITY'S
CENTRAL
COMPUTER
TOLD YOU?
ARTOO-
DETTOO...

...YOU
KNOW
BETTER
THAN TO
TRUST A
STRANGE
COM-
PUTER.

OUCH!
PAY
ATTEN-
TION TO
WHAT
YOU'RE
DOING!



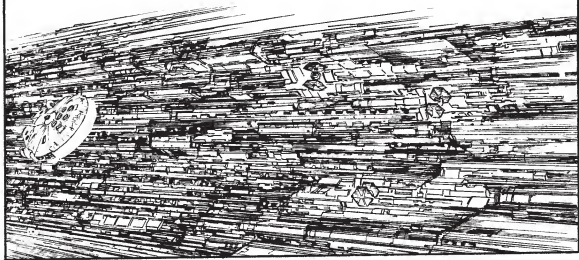
LUKE...

...COME
WITH
ME.
IT IS
YOUR
DESTINY.

BEN...

BEN...

WHY
DIDN'T
YOU
TELL
ME?



ARTOO--

--COME
BACK AT
ONCE! YOU
HAVEN'T
FINISHED WITH
ME YET! YOU
DON'T KNOW
HOW TO FIX
THE HYPER-
DRIVE.



ALERT
ALL
COM-
MANDS.



CHEWBACCA
CAN DO IT. I'M
STANDING HERE
IN PIECES, AND
YOU'RE HAVING
DELUSIONS OF
GRANDEUR!

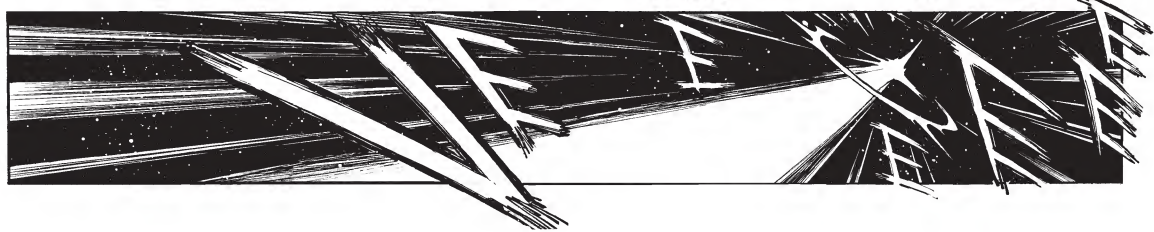


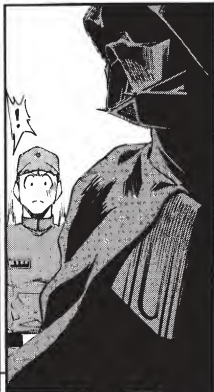
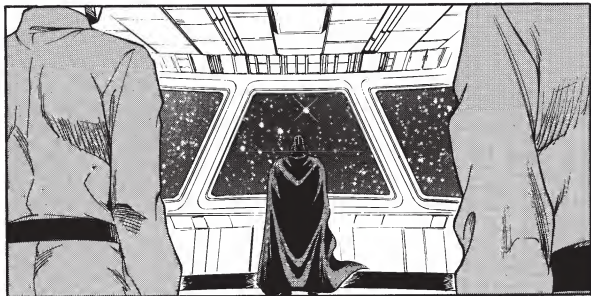
READY
FOR THE
TRACTOR
BEAM.

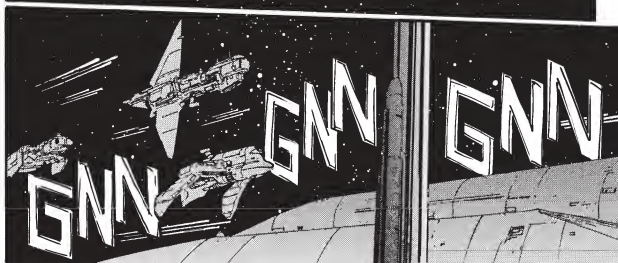
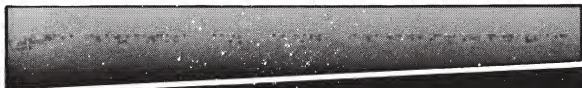
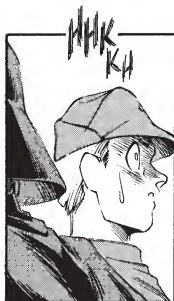


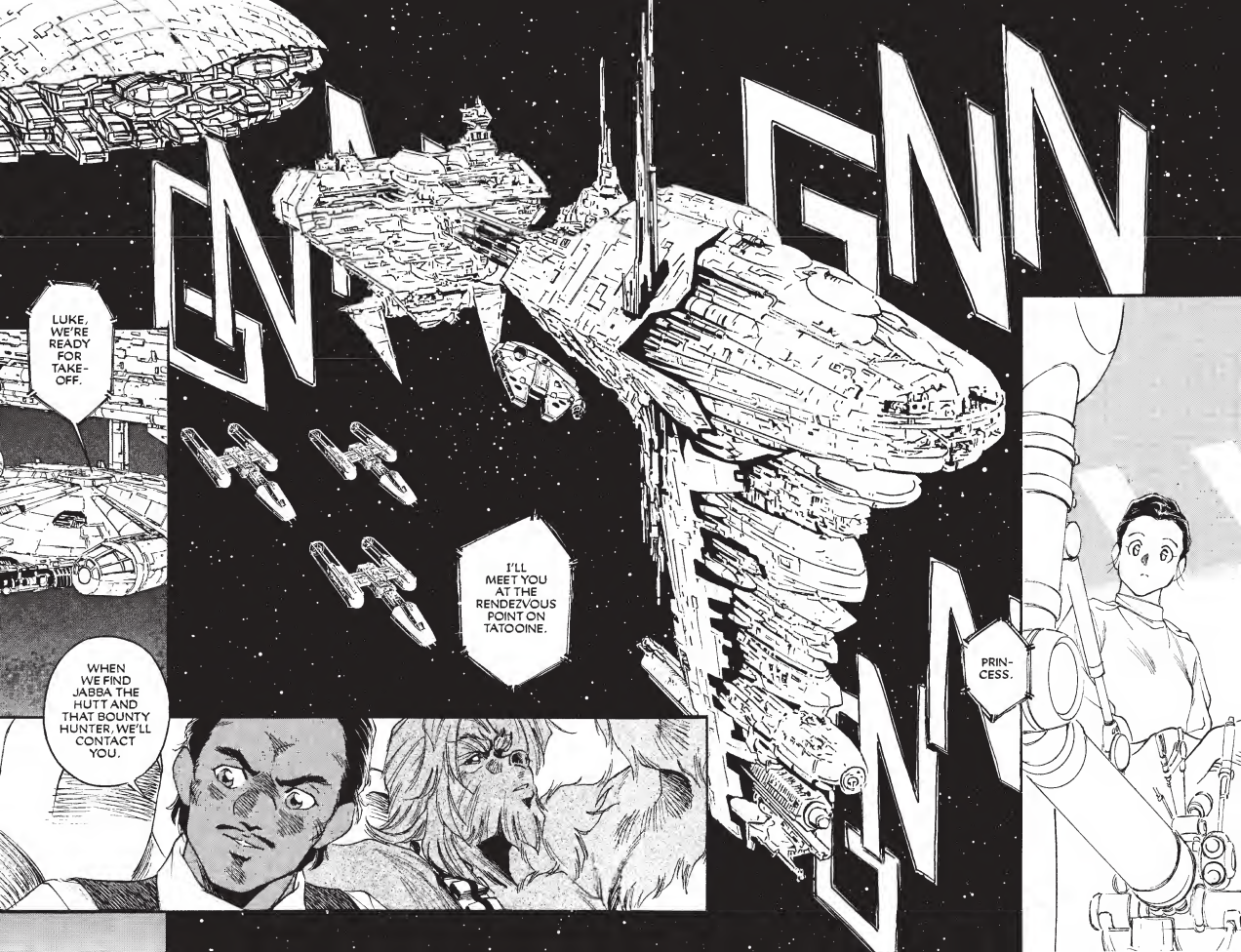
WRRR

WITCH









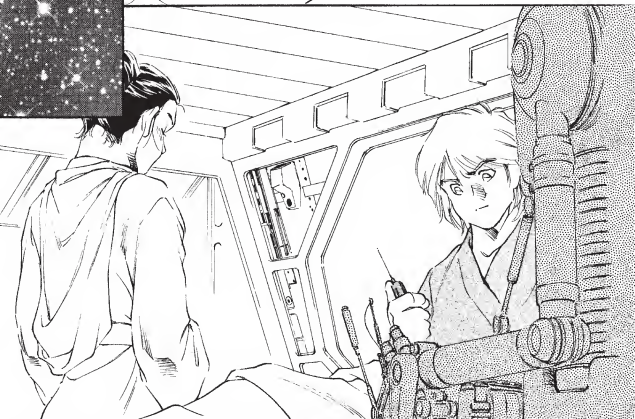
LUKE,
WE'RE
READY
FOR
TAKE-
OFF.

I'LL
MEET YOU
AT THE
RENDEZVOUS
POINT ON
TATOOINE.

WHEN
WE FIND
JABBA THE
HUTT AND
THAT BOUNTY
HUNTER, WE'LL
CONTACT
YOU.

PRIN-
CESS.

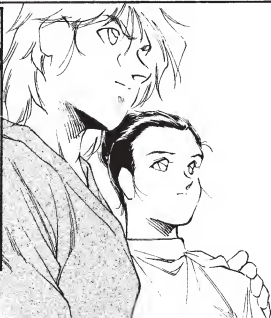
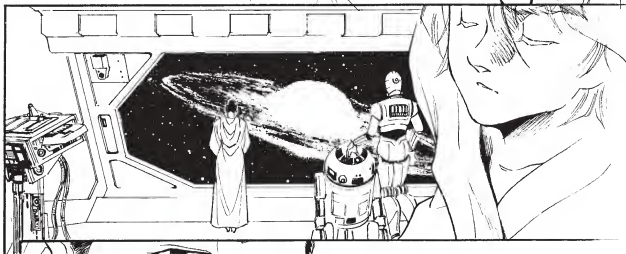
WE'LL
FIND
HAN. I
PROM-
ISE.

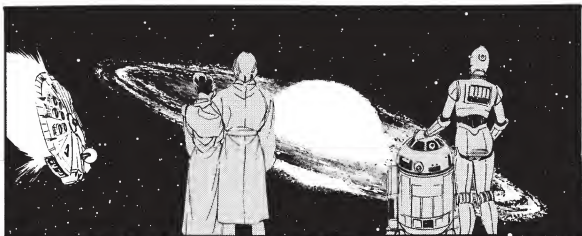


CHEWIE,
I'LL BE
WAITING
FOR
YOUR
SIGNAL.

TAKE
CARE,
YOU TWO.







MAY THE FORCE BE WITH YOU.



The following are alternate cover sketches for *STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK* — MANGA volumes two through four by cover artist Adam Warren.

スター・ウォーズ
ADAM WARREN
SKETCH GALLERY





ALTERNATE COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME TWO



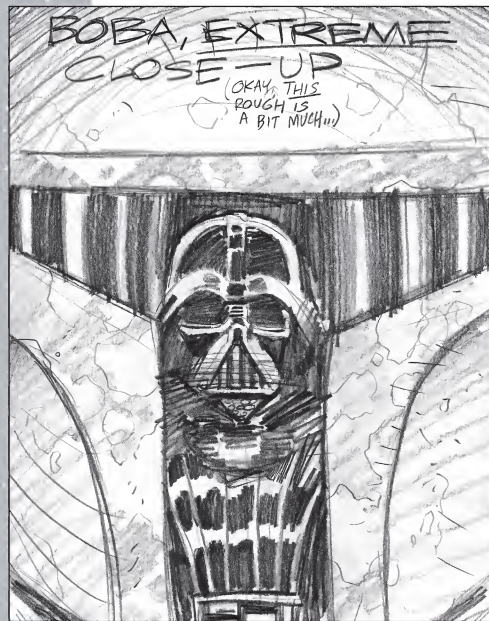
ALTERNATE COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME TWO



FINAL COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME TWO



ALTERNATE COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME THREE



ALTERNATE COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME THREE



ALTERNATE COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME THREE



FINAL COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME THREE



ALTERNATE COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME FOUR



ALTERNATE COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME FOUR



ALTERNATE COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME FOUR



**ALTERNATE COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME FOUR**



**ALTERNATE COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME FOUR**



**FINAL COVER SKETCH FOR
STAR WARS: THE EMPIRE STRIKES BACK —
MANGA VOLUME FOUR**

STAR WARS

THE EMPIRE STRIKES BACK

MARVEL



EMPIRE!

SW--
SUCH
QUALITY...
SO MANY...
PIXELS!